

L'EXPLOITATION FORESTIÈRE AU SAGUENAY

FOREST OPERATIONS IN SAGUENAY



1. Construction d'une conduite acheminant la pâte, par pompage, des meules (sur la rive sud du Saguenay, au pied de la Chute-à-Bézy) jusqu'au moulin. Des vestiges de ce « pâtoduc » s'observent toujours sur le site du parc Price. *Construction of a duct intended to carry pulp by pumping from the grinders (on the South shore of the Saguenay River, at the bottom of Chute-à-Bézy) up to the mill. Remnants of this "pulp-duct" can still be seen on the Price Park site.* Source : Centre d'histoire Sir William Price / Centre d'histoire Sir William Price, CCHSWP C24/05



2. Équipement industriel de l'usine de Kénogami dans les années 1920. *Industrial equipment in the Kénogami plant in the 1920s* Source : Centre d'histoire Sir William Price / Centre d'histoire Sir William Price, CCHSWP C13/055c



3. Employé affecté à l'inventaire forestier des concessions de la compagnie. / *Employee making a lumber inventory in the company's concessions.* Source : Centre d'histoire Sir William Price / Centre d'histoire Sir William Price, CCHSWP C16/40

L'exploitation de la ressource forestière de la région remonte déjà à plusieurs années. Dès 1837, Peter McLeod et William Price I^{er} installaient quelques scieries aux abords du Saguenay et de ses affluents, expédiant des milliers de madriers de pin en Angleterre. À la fin du XIX^e siècle, l'industrie des pâtes voit le jour à Chicoutimi, Val-Jalbert et Jonquière et à l'aube du XX^e siècle, William Price III voit l'opportunité de se lancer dans la production du papier, afin d'augmenter la rentabilité de ses entreprises. À une certaine époque, bon nombre de municipalités de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront leur papetière concentrant donc l'exploitation forestière dans les peuplements d'épinettes. Faisant face à une réalité changeante, l'industrie forestière régionale se tourne graduellement vers d'autres types de transformation de la matière première, cherchant entre autres à valoriser certaines essences comme le peuplier et misant de plus en plus sur la valeur ajoutée.

The exploitation of forest resources in the region goes quite a few years back. As soon as 1837, Peter McLeod and William Price I were setting-up a few sawmills along the Saguenay River and its tributaries, shipping thousands of pine beams to England. At the end of the 19th century, the pulp industry emerged in Chicoutimi, Val-Jalbert and Jonquière and, at the dawn of the 20th century, William Price III saw the opportunity that paper making represented in order to increase his enterprises' profitability. There was a time when many municipalities in the Saguenay-Lac-Saint-Jean region had their paper mills, thus concentrating forest operations in the spruce groves. However, facing a changing reality, the forest industry gradually turned to other types of transformation for the resource, trying among other things to valorize other species such as poplars and putting its stakes more and more on generating an added value.